



Вказівки

Щодо

тесту на спеціальні знання німецької мови для лікарів

Хто має складати тест на спеціальні знання німецької мови?

Якщо ви закінчили навчання не в німецькомовній країні, ви повинні скласти мовний тест на спеціальні знання (С 1), перш ніж отримати лікарську/професійну ліцензію.

Якщо ви

- мінімум десять років навчалися у німецькомовній загальній школі або
- закінчили мінімум трирічне навчання у професійному закладі на німецькій мові,

вам, як правило, не треба складати такий тест. Рішення про звільнення від мовного тесту приймає Земельне управління охорони здоров'я та соціальних питань (LAGeSo) Берліна.

Де складається мовний тест?

Якщо ви надали заяву про отримання лікарської/професійної ліцензії до управління LAGeSo Берліна, ви складаєте мовний тест на спеціальні знання у Палаті лікарів Берліна, адреса: Friedrichstraße 16, 10969 Berlin.

Як надавати заявку та скільки коштує мовний тест?

Після перевірки вашої заяви про отримання лікарської/професійної ліцензії ви отримаєте підтвердження отримання документів. З цим підтвердженням ви можете зареєструватися на мовний тест у Палаті лікарів Берліна. Мовний тест коштує 420 €. Ця сума вноситься до Палати лікарів Берліна. Докладні вказівки ви отримаєте на сайті Палати: [Hinweise zur Fachsprachenprüfung bei der Ärztekammer Berlin](#).

Wie läuft die Prüfung ab? Welche Anforderungen werden gestellt?

Іспит проходить індивідуально. Оцінку ставлять, принаймні, два екзаменатора, один з яких є лікарем. Іспит проходить наступним чином:

1. Симуляція розмови аптекаря з пацієнтом

Ви повинні показати, що можете зрозуміти розповідь пацієнта, майже не перепитуючи його. Зокрема, ви повинні вміти спілкуватися настільки спонтанно і вільно, наскільки ви можете, а саме:

- ретельно зібрати анамнез
- інформувати пацієнтів та їхніх родичів про результати обстеження та виявлені захворювання
- представити різні аспекти подальшого курсу лікування та
- пояснити переваги та недоліки запланованих заходів та альтернативних варіантів лікування без наявного пошуку слів.

Тривалість: 20 хвилин

2. Письмова документація (напр., короткий звіт лікаря)

У цій частині ви повинні узагальнити медичну інформацію, отриману під час бесіди з пацієнтом, у висновку лікаря. Ви повинні письмово підтвердити, що ви достатньо володієте німецькою мовою, щоб правильно вести медичну документацію та видавати медичні довідки.

Тривалість: 20 хвилин

3. Розмова лікаря з колегою

У цій останній частині ви передаєте інформацію, отриману в ході бесіди лікаря з пацієнтом, члену екзаменаційної комісії, який є лікарем. Потім вам ставлять запитання. Ви повинні продемонструвати, що ви можете висловлюватися чітко і якомога докладніше, щоб у випадку доповіді про пацієнта, а також доповіді про медичні розпорядження та інструкції виключити непорозуміння та неправильні діагнози, засновані на них, неправильні рішення щодо терапії, а отже й помилки терапії..

Тривалість: 20 хвилин

Медичні знання під час тесту не перевіряються.

Ви успішно склали мовний тест на спеціальні знання, якщо екзаменатори прийшли до висновку, що ви виконали всі вищевказані мовні вимоги.

Що робити після іспиту?

Після складання іспиту ви отримаєте сертифікат від Палати аптекерів Берліна про результати мовного тесту на спеціальні знання. Надішліть оригінал із простою копією до LAGESO.

Альтернативно ви також можете надіслати завірену копію поштою за наступною адресою: Landesamt für Gesundheit und Soziales Berlin, IV A 216, Postfach 310929, 10639 Berlin. Обробку вашої заяви про видачу лікарської/професійної ліцензії буде продовжено.

Якщо ви не склали мовний тест, ви повинні повторити його повністю. Повторювати окремі частини неможливо. Кількість повторів не обмежена.

Бажаємо вам успіхів!

Impressum:

Landesamt für Gesundheit und Soziales,
Für den Inhalt verantwortlich Referat IV A Turmstr. 21, 10559 Berlin
E-Mail: bqfg@lageso.berlin.de
V.i.S.d.P. Silvia Kostner – Z Press – Stand: April 2020
Internetadresse: www.berlin.de/lageso/
